

بسم الله الرحمن الرحيم

القصيدة المباركة

التي صنفها

الماذون الاجل مولانا الخطاب بن الحسن ^{رض}

ونراد عليها

الداعي الاجل سيدنا ومولانا طاهر سيف الدين ^{رض}

عَلَيْكَ سَلاَمُ اللهِ وَالصَّلَواتُ

Qasida Mubaraka

Composed by

Mazoon-e-Dawat Maulana al-Khattaab RA

& Verses Added by

Syedna Taher Saifuddin ^{RA}

(With English Translation by Shz Dr. Bazat Tahera baisesha)

Allah's salaam and salawaat on you And his mercy and grace	١	عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ وَالصَّلَوَاتُ
		وَرَحْمَتُهُ مَا شَاءَ وَالْبَرَكَاتُ

May Allah sanctify your soul Your soul's radiance sanctifies ours	٢	وَقَدَّسَ مِنْكَ اللَّهُ نَفْسًا نَفُوسُنَا
		تَقْدِّسُهَا مِنْ نُورِهَا اللَّحَظَاتُ

May the God who multiplies good deeds Reward you for the great good you have done for us	٣	وَكَاكَفَاكَ عَنَّا بِالَّذِي لَكَ عِندَنَا
		إِلَهُ لَدَيْهِ تُضَعَفُ الْحَسَنَاتُ

You nurtured the believers, raising high Their stations in your nurturing shade	٤	كَلَّمْتَ جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ كَفَالَةً
		عَلَّتْ لَهُمْ فِي ظِلِّهَا الدَّرَجَاتُ

With God's command, you propagated the Dawat Until hearts and essences became pure in His obedience	٥	وَقُمْتَ بِأَمْرِ اللَّهِ فِيهِمْ فَاخْلَصَتْ
		سَرَائِرُ فِي طَاعَاتِهِ وَنِيَّاتُ

Mawlatuna, by your blazing light The darkness has been lifted from our eyes	٦	أَمَوَّلَاتِنَا يَا مَنْ بَاهَرَ نُورُهَا
		تَجَلَّيْنَ عَنْ أَبْصَارِنَا الظُّلُمَاتُ

Hujjat of the Imam, by your teachings God has guided the confused and hesitant	٧	وَيَا حُجَّةَ الْمَوْلَى الَّتِي بَيَّانَهَا	
		هَدَى اللَّهُ مَنْ حَيْرَنهُ الشُّبُهَاتُ	

I declare your soul can never die When you are life for the souls of mankind	٨	أُجِّلِكَ عَنْ مَوْتٍ بِرُوحِكَ نَازِلٍ	
		وَأَنْتِ لَأَرْوَاحِ الْإِنَامِ حَيَاةُ	

I do not say about you what is said by the errant group Who guide people away from the right path	٩	وَلَا ادَّعِي مَا يَدَّعِي فِيكَ مَعْشَرٌ	
		غَوَاةٌ إِلَى غَيْرِ السَّبِيلِ هُدَاةُ	

I have perceived something in you That is not perceived by heedless eyes	١٠	بَصُرْتُ بِأَمْرٍ مِنْكَ مَا بَصُرْتُ بِهِ	
		عُيُونٌ لَهُمْ فِي غَيْبِهَا وَسِنَاتُ	

That secret has shone forth for me Though its light is concealed from their minds	١١	وَلَاخَ لِي السِّرِّ الَّذِي حَجَبَتْهُمْ	
		عُقُولُ لَهُمْ مِنْ نُورِهِ وَذَوَاتُ	

They speak in ignorance, claiming your death Their reports are all jumbled	١٢	فَقَالُوا مَقَالَ الْجَهْلِ غَبَتْ بِمِيتَةٍ	
		عَلَيْهِمْ بِهَا الْأَنْبَاءُ مُشْتَبِهَاتُ	

<p>Has the one whose ranks in religion are preserved Gone away? Can he disappear?!</p>	١٣	وَهَلْ غَابَ عَنَّا أَوْ يَغِيبُ الَّذِي اغْتَدَتْ	
		لَهُ رُتَبٌ فِي الدِّينِ مُنْحَفَظَاتُ	

<p>Lo! His light still pours forth! Lo! His glances Though his abode is far away, still reach us!</p>	١٤	أَمَّا نُورُهُ سَارٍ أَمَّا لَحَظَاتُهُ	
		بِنَا وَهُوَ نَائِي الدَّارِ مُتَّصِلَاتُ	

<p>Is there not a mover from him, to him, for our souls? The movement is generated from us, within us</p>	١٥	أَلَيْسَ لَنَا مِنْهُ إِلَيْهِ مُحَرِّكُ	
		وَمِنَّا وَعَنَّا تَصَدَّرُ الْحَرَكَاتُ	

<p>Is there doubt that he speaks from us, by us, for us If this were not true, faith's edifice would shatter</p>	١٦	أَفِي كَوْنِهِ مِنَّا بِنَا نَاطِقًا لَنَا	
		تَمَارٍ فَنَظْمُ الإِعْتِقَادِ شَتَاتُ	

<p>Is there room for doubt, when conviction has settled in? Is there reason to slip, after a firm tread in truth's path is established?</p>	١٧	أَشَكُّ وَقَدْ قَرَّ الْيَقِينُ وَزَلَّةُ	
		عَنِ الْحَقِّ مِنْ بَعْدِ اسْتَمَرَّ ثَبَاتُ	

<p>Has not Maulana Ali said—may his salaam encompass us! —in a sermon authenticated by trusted narrators</p>	١٨	أَمَّا قَالَ مَوْلَانَا عَلِيٌّ سَلَامُهُ	
		عَلَيْنَا مَقَالًا أَسْنَدَتْهُ ثِقَاتُ	

<p>“We teach you from you and we benefit you through you” Is there anything truer than this speech? If so, bring it!</p>	١٩	نَعْلَمُكُمْ مِنْكُمْ وَعَنْكُمْ نَقِيدُكُمْ	
		أَشْيءٌ سِوَى هَذَا الْمَقَالُ فَهَاتُوا	

<p>With this belief, I place my faith in God Whosoever does, wins victory and salvation</p>	٢٠	بِهَذَا أَدِينُ اللَّهَ إِذْ مِنْ يَدَيْهِ	
		بِهِ عِنْدَهُ فَوْزٌ لَهُ وَنَجَاةٌ	

<p>I believe that the saints’ stations are angelic It is heresy to say they have died</p>	٢١	وَأَزْعَمُ أَنَّ الْأَوْلِيَاءَ تَقَدَّسَتْ	
		مَقَامَاتُهُمْ كُفْرٌ مَقَالِي مَا تَوَا	

<p>Then what of that saint, in whose nurture They spend morning, evening, and night</p>	٢٢	فَكَيْفَ بِمَنْ هُمْ فِي كَهَالَتِهِ غَدَا	
		وَوَظَلُّوا بِهَا مُسْتَكْفِلِينَ وَبَاتُوا	

<p>Every soul whose body hungers and thirsts Is given at the right time food and drink</p>	٢٣	وَمِنْ كُلِّ نَفْسٍ حِسُّهَا الْجُوعُ وَالظَّمَا	
		فَتُسْقَى عَلَى أَوْقَاتِهَا وَتَقَاتُ	

VERSES COMPOSED & ADDED BY
SYEDNA TAHER SAIFUDDIN RA

الآيات التي اضافها الداعي الاجل سيدنا طاهر سيف الدين مرض

O exalted Hujjat of the Prophet's
son
Of heavenly qualities and
characteristics

١ أَيَْا حُجَّةً مَشْهُورَةً لِابْنِ النَّبِيِّ رَضِيَّةً
لَهَا شَيْمٌ قُدْسِيَّةٌ وَصِفَاتُ

O Hujjat whose movements and
stillness
Are all dedicated to her Lord

٢ أَيَْا حُجَّةً فِي رَبِّهَا حَرَكَاتُهَا اسْمُ
تَمَرَّتْ فَكَانَتْ مِثْلَهَا السَّكَنَاتُ

O eminent Hujjat of Maulatuna
Fatema's son
The rightly guiding Dais are your
blessings

٣ أَيَْا حُجَّةً مَشْهُورَةً لِابْنِ فَاطِمَةَ
دُعَاةُ الْهُدَى طُرّاً لَهَا حَسَنَاتُ

O Hujjat, celestial branch
The rightly guiding Dais are your
fruits

٤ أَيَْا حُجَّةً بَلْ دَوْحَةً اَزَلِيَّةً
دُعَاةُ الْهُدَى طُرّاً لَهَا ثَمَرَاتُ

Maulatuna Arwa, salaams to you
May sanctity and grace water your
grave

٥ أَمَوَلَاتِنَا أَرَوَى عَلَيْكَ سَلَامُنَا
وَأَرَوَى ثَرَاكَ الْقُدُسُ وَالْبَرَكَاتُ

I am your son, Taher Saifuddin Firm and strong in the face of enemies		أَنَا ابْنُكَ سَيْفُ الدِّينِ طَاهِرُ الَّذِي	٦
		لَهُ وَثَبَاتٌ فِي الْعِدَى وَثَبَاتٌ	

My movements and stillness are all Dedicated to the service of Nabi Mustafa's son		وَفِي خِدْمَةِ ابْنِ الْمُصْطَفَى حَسْبَ أَمْرِهِ	٧
		لَهُ سَكَاتٌ هَكَذَا حَرَكَاتٌ	

Exalted mother, your ta'eed Flows to me continuously		وَتَسْرِي إِلَيْهِ مِنْكَ يَا أُمُّنَا الرِّضَى	٨
		مَدَى الدَّهْرِ مِنْ تَأْيِيدِكَ اللَّحْظَاتُ	

May Allah's salawaat continually encompass The Prophet Mustafa and his progeny		وَتَغْشَى النَّبِيَّ الْمُصْطَفَى وَبَنِيهِ مِنْ	٩
		إِلَهُ الْوَرَى طُولَ الْمَدَى الصَّلَوَاتُ	